

La Confianza

Stillstand

Es heißt: Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg.
 Wir wollen nicht das Gleiche, wir bleiben stehen.
 Es heißt doch: Liebe macht blind!
 Hatten wir 'ne Überdosis, dass wir taubstumm sind?
 Es heißt doch: Zeit heilt alle Wunden!
 Die Zeit hat für uns nicht mal Zeit gefunden.
 Es heißt doch: Schweigen ist Gold!
 Ich kauf mir die Welt, meine Taschen sind voll.

Ohrenbetäubend, wie dein Mund schweigt,
 Als wären wir gefühllos, wortlos und kalt.
 Die Stille schreit meine Ohren kaputt.
 Wir sagen nichts, alles wird geschluckt!

Stillstand!
 Wir haben uns nichts zu sagen.
 Stillstand!
 Haben uns nichts zu erzählen.
 Stillstand!
 Nur offene Fragen.
 Stillstand!
 Und die Antworten quälen.
 Stillstand!

Es heißt doch: Stille Wasser sind tief!
 Und ich tauche zum Grund,
 Kein Schatz, der da liegt.
 Es heißt doch: In der Ruhe liegt die Kraft!
 Sind ruhig wie ein Grab,
 Wie haben wir das geschafft?
 Es heißt doch: Die Hoffnung stirbt zuletzt!
 Wir halten ihre Hand, sitzen an ihrem Bett.
 Es heißt doch: Mit vollem Mund spricht man nicht!
 Willst du mir erzählen,
 Dass du pausenlos am Essen bist?

La Confianza

Stillstand

They say: Where there's a will, there's a way.
 We don't want the same thing,
 We're just standing still.
 Yet they say: Love is blind!
 Did we overdose so that we're deaf and dumb?
 Time didn't even find the time for us.
 They also say: Silence is golden!
 I'll buy myself the world, my pockets are full.

Ear-piercing, how your mouth is still,
 As if we were unfeeling, wordless and cold.
 The silence yells and breaks my ears.
 We say nothing, we just swallow everything.

Standstill!
 We have nothing to say to each other.
 Standstill!
 Have nothing to tell one another.
 Standstill!
 Only open questions.
 Standstill!
 And the answers torture us.
 Standstill!

Yet they say: Still waters run deep!
 And I dive to the bottom,
 No treasure is laying there.
 Yet they say: Tranquility breeds strength!
 As quiet as a grave, how'd we manage that?
 Yet they say: Hope is the last thing to die!
 We hold her hand and sit at her bedside.
 Yet they say: Don't talk with your mouth full!
 Are you trying to tell me
 That you're constantly eating?

Ohrenbetäubend, wie dein Mund schweigt.
 Als wären wir gefühllos, wortlos und kalt.
 Die Stille schreit meine Ohren kaputt.
 Wir sagen nichts, alles wird geschluckt!

Stillstand!
 Wir haben uns nichts zu sagen.
 Stillstand!
 Haben uns nichts zu erzählen.
 Stillstand!
 Nur offene Fragen.
 Stillstand!
 Und die Antworten quälen.
 Stillstand!

Bitte, bitte, bitte, schrei mich an!
 Damit ich endlich wieder etwas für dich fühlen kann!
 Jetzt oder nie! Wir sind wie eingefroren.
 Alles oder Nichts! Wer nicht kämpft,
 Hat schon verloren.
 Stille...
 Lärm...
 Stille...
 Lärm!!!
 Stille.

Ohrenbetäubend, wie dein Mund schweigt,
 Als wären wir gefühllos, wortlos und kalt.
 Die Stille schreit meine Ohren kaputt.
 Wir sagen nichts, alles wird geschluckt!
 Stillstand!
 Wir haben uns nichts zu sagen.
 Stillstand!

Ear-piercing, how your mouth is still,
 As if we were unfeeling, wordless and cold.
 The silence yells and breaks my ears.
 We say nothing, we just swallow everything.

Standstill!
 We have nothing to say to each other.
 Standstill!
 Have nothing to tell one another.
 Standstill!
 Only open questions.
 Standstill!
 And the answers torture us.
 Standstill!

Please, please, please scream at me!
 So that I'm finally able
 To feel something for you again!
 Now or never! It's like we're frozen.
 All or nothing! If you fight you may lose,
 But if you don't fight you've already lost.
 Silence...
 Noise...
 Silence...
 Noise!!!
 Silence.

Ear-piercing, how your mouth is still,
 As if we were unfeeling, wordless and cold.
 The silence yells and breaks my ears.
 We say nothing, we just swallow everything.
 Standstill!
 We have nothing to say to each other.
 Standstill!